

ARUBA TRADING CO.

13de JAARGANG No. 1998

De Arubaanse Courant

DAGBLAD VOOR ARUBA

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. - Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DONDERDAG 5 AUGUSTUS 1954

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. — Agent San Nicolas: „Daco's Tavern", Tel. 5067 - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277

Olie-overeenkomst maakt Perzië weer tot voornaam producent

WASHINGTON - De Perzische regering en het consortium van acht oliemaatschappijen hebben heden de overeenkomst gepubliceerd waardoor Perzie weer een der grootste olieproducenten wordt. In de afzonderlijke verklaring inzake de schadevergoeding aan de Anglo Iranian wordt medegedeeld dat deze maatschappij een schadevergoeding zal ontvangen van 30 millioen pond sterling (150 millioen ant. guldens).

De voorbereidingen voor de hervatting van de olieproductie op grote schaal zullen onmiddellijk beginnen. Twee exploitatie maatschappijen zullen worden opgericht, waarvan een voor de exploratie en productie en de andere voor de raffinage. Deze maatschappijen worden in Perzie ingeschreven, zullen hun bedrijfszetels daar hebben en worden opgericht onder de Nederlandse wetgeving. Iedere maatschappij zal een bestuur hebben van zeven leden waarvan twee aangewezen door Perzie en vijf door het consortium.

Zo men weet bestaat het consortium uit de Gulf Oil, Socony Vacuum Oil, Standard Oil of New Jersey, Standard Oil of California, Texas Co. Anglo Iranian Oil Comp. Compagnie Francais des Petroles en de Koninklijke Shell groep.

De overeenkomst is aangegaan voor 25 jaren met een mogelijkheid op drie verlengingen van elk vijf jaren. De nationale Perzische oliemaatschappij zal verantwoordelijk zijn voor alle installaties en diensten die niet direct deel uit maken van de productie, de raffinage en de vervoerswerkzaamheden van de exploitatie maatschappijen. Na een begin periode van drie maanden zal de Perzische productie geleidelijk toenemen totdat voor de eerste periode van drie jaar de uitvoer van ruwe olie en productie zal zijn bereikt van minimum 500 millioen vaten.

De werkzaamheden aan de raffinaderij op Abadan op grote schaal zullen zo spoedig mogelijk worden hervat en verwacht wordt dat in de periode van de eerste drie jaren 220 millioen vaten ruwe olie voor de export zullen kunnen worden verwerkt. Men neemt aan dat de productie van Abadan weer de grootste op het Oostelijk halfrond zal worden ondanks de scherpe stijging van de capaciteit van andere raffinaderijen.

...s op de keel

...ij gisteren voorspelden is ...held. De Statenvergade... ...er behandeling van het Ko... ...sstatuut is uitgesteld op ... van verschillende leden, ...n enkelen pogen een „rel" ... Statenoverleg te voorko... ...erwijl andere leden eisen ...eerst de schorsingskwestie ... behandeld, voor er over het ...t wordt gesproken.

...e is de Regering het mes ... keel gezet. Zeker, men kan ...gering verwijten, dat de ...ingskwestie traag behan... Wij weten het dat eerst ...chorsten een maand gele... ...d kregen een verweer op ...llen, dat daarna de RTC ... en daarmee een practisch ...ngsloos tijdperk, dat daarna ...ad van Advies traag rea... Zeker, wij voorspellen dat ...gering zal zeggen dat een ...ijke ernstige kwestie, voor... ... in het belang van de ge...sten gedegen moet worden ...zocht, maar dat alles neemt ...niet weg, dat wij ons kunnen ...tellen dat er wrevel bestaat ...ppositiekringen over dit lan... ...tstel.

... willen ons, hangende het ...zoek nog niet verdiepen in ...erites van de schorsingszaak, ... willen toch wel alvast stel... ...at wij de procedure welke ... de oppositie gevolgd wordt, ...t achten.

...t heet dat de rechtszekerheid ... worden bewezen door de ...raak in de schorsingskwes... De rechtszekerheid wordt ...oor niet vergroot of ver... ...d. De rechtszekerheid wordt ...elegd in de wetten en in het ...nt. Hoe de uitspraak van de ...ien ook zal zijn, de uit... ...ak als zodanig staat los van ...egrippen van rechtszekerheid. ...e rechtszekerheid wordt niet ...e Statenzaal, maar door de ...terlijke macht aan de hand ... wetten die boven de partijen ...n gewaarborgd. Hiermede ...n wij niet beweren, dat in de ...re regionen van ons bestel de ...tszekerheid altijd gehand... ...d wordt. Het tegendeel is het ... Maar wel hebben wij vol... ...g vertrouwen in de gestelde ...anties op hoger niveau. In het ...inkrijk der Nederlanden zijn ...hters en zal het recht tenslotte ...d zeker zegevieren.

...et koppelen van de schor... ...gskwestie aan het Statuut ach... ...wij lijnrecht in strijd met de ...e begrippen van recht en re... ...lijkheid.

...n den Haag is door de oppo... ...e verklaard, dat het Statuut ...avaard zal worden. Nu het ...atje bij paaltje komt maakt ...n een voorbehoud en geen ...rincipieel voorbehoud, na ande... ...behandeling van het Statuut, ...ar een voorbehoud, dat slechts ...grond is op politieke partijover... ...gingen.

...De Regering wordt het mes op ... keel gezet. Het zal een weinig ...ale figuur zijn, indien de Re... ...ring thans toegeeft. Het zou ...t veel hebben van een besluit, ...der pressie genomen.

...De Regering mag, naar ons ...voel thans niet buigen. Hoe zij ...k denkt over de schorsings... ...westie (en er is altijd nog een ...ogere instantie van beroep). ...ans dient zij ruggegraat te to... ...n en te eisen, dat eerst op nor... ...ale wijze het Statuut wordt be... ...andeld. Door twee zaken te kop... ...len die op zichzelf los van el... ...ar staan, vertroebelt men de ...tmosfeer en ondermijnt men het ...ertrouwen in de Regering en de ...etten.

Verkiezingen op 15 November

Verschenen is het Landsbesluit, waarbij is vastgesteld, dat de verkiezingen voor de Staten der Nederlandse Antillen op 15 November a.s. zullen plaats vinden. De candidaatstelling dient voor 20 September a.s. te geschieden.

FRACTIELEIDERS VERGADEREN

Zoals wij gisteren reeds meldden zal de Statenvergadering, welke voor heden avond was uitgeschreven, niet doorgaan, op verzoek van een aantal Statenleden, leden, die voor zij het statuut willen behandelen, de uitslag van de schorsingskwestie willen weten.

Er is in verband met een en ander nog geen nieuwe datum vastgesteld voor de behandeling van het Statuut. Morgenochtend komen op Curacao de fractieleiders van de verschillende in de Staten vertegenwoordigde partijen bijeen.

Moskou wil nog deze maand vergaderen

LONDEN. In doorgaans betrouwbare kringen te Londen verluidt, dat Rusland een nota heeft doen toekomen aan Engeland, Frankrijk en de Verenigde Staten, waarin het beleggen van een Vier Mogendheden Conferentie in Augustus of September wordt voorgesteld voor het bespreken en voorbereiden van de Conferentie over de Europese veiligheid, welke de vorige maand door Rusland werd voorgesteld.

UITSLAG LANDSLOTERIJ

De uitslag van de heden gehouden Landsloterij luidt als volgt:

1e Prijs	16466
2e Prijs	13659 (Aruba)
3e Prijs	1377
4e Prijs	20263
5e Prijs	7762

Extra premies:

13670

16919 (Aruba)

11407

LANG LEVE PRINSES IRENE



Onze eerbiedige gelukwensen gaan vandaag uit naar H.K.H. Prinses Irene, die haar vijftiende verjaardag viert. De verjaardag zal op het huiselijke Paleis Soestdijk worden gevierd en de voorpret begon gistermiddag al, toen een taart van 20 kg, voorstellende de „Karel Doorman", namens de Koninklijke Marine aan de Prinses werd overhandigd. Op deze verjaardag gaan onze gelukwensen ook naar H.M. de Koningin, Z.K.H. Prins Bernhard, H.K.H. Prinses Wilhelmina en de zusjes van onze jarige Prinses.

CURACAO WAS KLASSEN BETER

'S-GRAVENHAGE. De scheidsrechter Karel van der Meer, die uit de Antillen in Nederland is teruggekeerd, heeft een redacteur van het ANP iets over zijn ervaringen op Curacao verteld.

In de eerste wedstrijd tussen Curacao en het Bondsteam was van enige strijd geen sprake, zo zeer overheersten de gastheren naar zijn mening. In de tweede wedstrijd op Curacao, welke door van der Meer werd geleid, werd met grote gestrektheid gespeeld ondanks de toch nog hoge temperatuur. „Er was een tikje Zuid-Amerikaanse sfeer" - zo zeide van der Meer, met donderbussen en schietpartijen, maar de Nederlandse spelers waren gehandicapt door het keiharde, met fijn gruis overdekte veld, waarop de bal zeer springerig was.

Nederland's bekendste scheidsrechter zeide verrast te zijn geweest over de prestaties van het Curacaose elftal dat hij van het Olympisch tournooi te Helsinki kende. Onder leiding van hun Braziliaanse trainer, zo meende hij, zijn de Curacaose spelers sinds dien een paar klassen vooruitgegaan. De trainer heeft hen de Braziliaanse stijl van voetballen bijgebracht en het is zeer wel mogelijk, dat Curacao over enkele jaren een rol van betekenis zal spelen in de internationale voetbalwereld.

Hij roemde de ontvangst op Curacao, ook van de zijde van de CVB, die bijzonder prettig was geweest en verklaarde van zijn bezoek aangename en bijzonder leerzame herinneringen te bewaren.

Tenslotte deelde hij mede dat het de bedoeling is om het contact tussen Nederland en Curacao op voetbalgebied in de toekomst te onderhouden.

JUAN YRAUSQUIN WORDT ZONDAG VERWACHT

Op Aruba is officieel bericht ontvangen dat de Heer Juan (PPA) Yrausquin Zondag a.s. wordt terugverwacht van zijn reis naar Nederland, waar de Heer Yrausquin deel uitmaakte van de Nederlandse delegatie ter RTC en Caracas.

SANTA ROSA MORGEN OP ARUBA

Morgenochtend omstreeks zes uur wordt de Santa Rosa van de Grace Line in de haven van Oranjestad verwacht. Het schip zal vermoedelijk omstreeks 11 uur uitvaren. In die tussentijd hebben de passagiers gelegenheid de wal op te gaan en te profiteren van ons shopping-centre.

Met de Santa Rosa zullen 36 personen Aruba verlaten. Het zijn de Heer en Mevrouw Maarten Noot en de families: W. L. Ewart, J. F. E. Keesler, Mevr. V. M. Nassey, families B. L. Klock, W. G. Walter, L. S. Reynolds, J. Vachal, Frank B. Gladman, James L. Lopez, C. R. Rogers en G. R. Varrett.

STATENLID LACLE OP STUDIEREIS

Blijkens een bericht in de Amigoe gaan een aantal Statenleden een studiereis naar de Bovenwinden maken. De reis vangt aan op 12 Augustus en tot de deelnemers behoren van Aruba de Heer Lacle en de Heren Ch. Voges (voorzitter der Staten) mr. I. C. Debrot, P. van der Hoeven, Fifi de Jongh, H. L. Braam en Mevrouw de Lannoy-Willems.

Unie-overleg wordt voortgezet

DEN HAAG - De ministers Luns en Sunarjo hebben vanochtend op het ministerie van buitenlandse zaken een bespreking van één uur gevoerd. Mr Luns zei na afloop, dat het onderhoud lang en vertrouwelijk was, als resultaat waarvan middag de delegaties informeel bijeen zullen komen. Op een vraag naar de vooruitzichten van de conferentie zei mr Luns, dat het nog te vroeg was om hierover een oordeel te geven. Hij zei op andere vragen, dat het gesprek met Sunarjo persoonlijk aangenaam was.

Een woordvoerder van de Nederlandse delegatie zei na het onderhoud, dat het gesprek tussen mr Luns en Sunarjo zeer openhartig en vertrouwelijk was, waarbij mr Sunarjo een toelichting gaf op de resultaten van het bezoek van mr Yamin aan Djakarta. Verder overhandigde mr Sunarjo de door Indonesie gewenste wijzigingen op het ontwerp-protocol.

Duits Consortium gaat Peruaanse olie exploiteren

HAMBURG - Een Duits consortium, bestaande uit Deutsche Erdoel, Wintershaal en Gewerkschaft Elwerath, heeft met de Peruaanse maatschappij El Oriente een verdrag gesloten voor olieonderzoek en -exploitatie in Peru. Er staan reeds concessies voor een oppervlakte van totaal 500.000 hectaren aan de rivier de Ucuayali ter beschikking.

Suriname gaat grondstof voor papierfabrikatie verbouwen

PARAMARIBO. De Landsregering van Suriname en de Directie van Ven Gelder's Papierfabrieken hebben overeenstemming bereikt over het nemen van proeven met pinuscultuur, geschikt voor de papierfabrikatie. De eerste fase, die ongeveer een half millioen Surinaamse guldens zal kosten, zal zich uitstrekken over een achttal jaren en betreft het aanleggen van aanplantingen van pijnboomsoorten. De financiering van de fase zal geheel door Van Gelder gedragen worden.

De tweede fase, die volgt als de eerste bevredigend is verlopen, zal in de vorm van een gemengd bedrijf zijn met Van Gelder en de Regering participerend voor een totaal dat geschat wordt op 10 millioen Surinaamse guldens. Indien ook dan de resultaten nog bevredigend zijn, zal Van Gelder de oprichting van een cellulosefabriek in Suriname overwegen.

Zware industrie in Rusland schiet te kort

MOSKOU. In de Sovjet-pers werd krachtige critiek uitgebracht op de Sovjet Russische ijzer- en staal industrie. Genoemde critiek is te lezen op de voorpagina's van onder andere „Prawda", „Izvestia", „Troed" en Komsamolskaja Prawda".

Men geeft uitdrukking aan bezorgdheid over tekortkomingen in een industrie, die de basis is van de Sovjet-macht en waarvan de landbouw en de productie van gebruiksgoederen afhankelijk is.

Slecht werk in een aantal ijzer- en staalfabrieken heeft een vertraging van het werk in een aantal machinefabrieken veroorzaakt zoals het werk aan landbouwmachines, schrijft „Izvestia".

„Prawda" zegt, dat het productieplan van het vorige jaar voor ijzer, staal, gewalst metaal niet voltooid is en dat ook thans in vele fabrieken nog slecht gewerkt wordt. Het vraagstuk van slechte kwaliteit en hoge productiekosten is nog steeds niet opgelost. Veel productie is verloren gegaan door gebrekkige goederen en het ontbreken van reparatie-faciliteiten.

NEDERLAND WON OOK TWEEDE WEDSTRIJD IN SURINAME

PARAMARIBO. Het Nederlandse Bondsvoetbal elftal heeft ook de tweede wedstrijd, in Suriname gespeeld, gewonnen en wel met 2-0, welke stand reeds bij het ingaan van de rust was bereikt.

De Hollanders leverden fors spel, zelfs te fors spel, dat werd overgenomen door de Surinamers en aanleiding gaf tot incidenten.

Terlouw was de beste man in 't veld; hij sloeg resoluut alle Surinaamse aanvallen uiteen.

De Nederlandse doelpunten werden gescoord door respectievelijk Bleyenburg en Luyten.

De ANP correspondent te Paramaribo seint dat Nederland een 2-0 zege heeft behaald op Suriname in een voetbalwedstrijd welke ontsierd werd door veel te fors spel van de zijde van de Hollanders. Toen de Surinamers dit gingen overnemen ontstonden onsportieve incidenten. Het te forse spel was des te betreurenswaardiger, omdat de Hollanders dit bepaald niet nodig hadden om te winnen. De Surinaamse voorhoede was slecht opgewassen tegen de Nederlandse verdediging, waar Terlouw uitblonk als de beste man op het veld, die door kundig positiekiezen alle aanvallen uitensloeg.

De Nederlandse voorhoede bleek intussen ook niet in staat overdonderende dingen te doen. Er werd goed samenspel geleverd maar het schieten was slecht.

In de 17de minuut liet de Surinaamse achterhoede Bleyenberg ongehinderd passeren en zijn lage schot verdween scherp in de hoek van het doel, langs de geërgerde doelman Nijman, die zijn achterhoede voor dit doelpunt verantwoordelijk stelde. De Surinaamse voorhoede verprutste verscheidene zeer goede kansen door slecht schieten terwijl een bijna zeker doelpunt door Terlouw met het achterhoofd uit het doel werd gekopt.

Intussen begonnen de Nederlanders met hun forse spel en incidenten bleven niet uit. In de 40e minuut maakte Luyten het tweede doelpunt toen hij even buiten het strafschopgebied de bal kreeg toegespeeld en zich snel omkerend keihard juist onder de lat door schoot.

Een Nederlands speler had intussen reeds een bloedende verwonding aan het hoofd opgelopen.

Na de hervatting werd het spel steeds ruwer. Voor beide doelen ontstonden schermutselingen, die evenwel niets opleverden.

De wedstrijd die in de koel weer begonnen was, eindigde in een onplezierige drukkende warmte.

H. VAN DER LINDEN TERUG OP ARUBA

Zaterdagmiddag is de Heer H. (KNSM) van der Linden van zijn reis naar Nederland en New York teruggekeerd. De Heer L. Munsterman is weer naar Curacao en de Heer van der Linden hervatte zijn arbeid. Welkom thuis.

Triëst-kwestie zou practisch zijn opgelost

BELGRADO. Het officieuze Joegoslavische persbureau Joegopress meldde gisteravond, dat „alle voorwaarden zijn vervuld" voor een spoedige oplossing van het zeven jaar oude geschil tussen Italië en Joegoslavië over Triest. Een regeling kan dan ook elk ogenblik worden verwacht, aldus Joegopress.

(Sinds verschillende maanden zijn, voornamelijk in Londen, geheime besprekingen over de toekomst van Triest gevoerd).

ANTILLIAAN OPGETOGEN OVER TOURISTISCHE GENEUGTEN IN GUATEMALA

De Heer Pablo P. Royer uit Curacao heeft onlangs een vacantiereis gemaakt naar Guatemala en hij was hierover zo opgetogen, dat hij in de Papiamentse taal een toespraak hield voor de Radio van Guatemala. Hieronder volgt de vertaalde tekst van de lofrede op Guatemala van de Heer Royer:

Vanuit dt radio studio te Guatemala ben ik in de gelegenheid gesteld geworden, dank-zij de vriendelijke medewerking der Afdeling Propaganda en Publiciteit van het Gouvernement alhier. enige woorden tot U te richten, over dit wonderschone land, waar ik de laatste maanden heb vertoefd. Ik heb gelegenheid genad het binnenland te doorkruisen, om de hotelaccomodaties waar te nemen, om de meest interessante Indiaanse rythen mede te maken en kortom gezegd, ik ben gefacineerd geworden door het landschappelijk schoon en de sympathieke bevolking van Guatemala. Natuurlijk, ik weet, dat U via de couranten enige tijd van al dit schoons verstoken bent geweest en mogelijkerwijs door minder aantrekkelijke nieuwsberichten bent geschokt. Guatemala heeft inderdaad een moeilijke periode achter de rug, doch deze is voorbij en niets weerhoudt U thans Guatemala te bezoeken. Reden waarom ik nog eens te meer de klemtoon zou willen leggen op „Schoon Guatemala", waar zoveel te genieten valt voor de tourist, die een meest hartelijke ontvangst zal te beurt vallen. Ik heb persoonlijk mogen ondervinden, hoe zeer de huidige autoriteiten erop gesteld zijn, dat de tourist in alle opzichten zich tevreden en op zijn gemak zal voelen en in mijn opinie zal ook het Nationaal Tourist Bureau van Guatemala niets nalaten en alle maatregelen treffen, opdat de tourist met een onvergetelijke indruk van Guatemala het land weer verlaat. Het is mij bekend, dat er reeds enigen onder U weten, wat de namen: Antigua, Atitlan en Amatitlan meren, Chichicastenango, Huehuetenango of Rio Dulce betekenen.

De machtige indruk, die de oude hoofdstad van het oude Koloniale Rijk Antigua, op hun heeft gemaakt, ligt nog vers in het geheugen. De schoonheid van het Atitlan meer, met rondom de vulkanen San Pedro, Toliman, San Lucas enAtitlan, mag vergeleken worden met het beroemde Titicacameer in Zuid Amerika. De markten in Solala,. Chichicastenango en andere lauter Indiaanse dorpjes behoren tot de meest bezienswaardigheden op folkloristisch gebied en hebben niet nagelaten, die voor mij deze plaatsen bezochten, een onuitwisbare indruk achter te laten.

Het is daarom, dat ik een ieder, die daartoe in de gelegenheid is, zou willen aanraden, dit land eens met een bezoek te vereren. De woelige dagen van Juni zijn voorbij en het leven heeft weer zijn normale gang teruggevonden. Voor de tourist staat alles klaar om hier op te vangen en hem een onvergetelijk verblijf voor te bereiden. Indien U meerdere inlichtingen wenst te verkrijgen, zo moge ik U verwijzen naar de kantoren van K.L.M. die met de grootste bereidwilligheid U de nodige informaties zullen verstrekken. De directe dienst, welke de K.L.M. vanuit Curacao op Guatemala vanaf 1 Augustus op Maandag onderhoudt, stelt U in de gelegenheid om op comfortabele wijze in touristenklas Guatemala te bezoeken. Speciale aantrekkelijke tours zijn ontworpen om U in staat te stellen, zonder enige moeite en slechts met een simpele instructie Uwerzijds aan Uw reisbureau of locale K.L.M. kantoor Guatemala met een bezoek te vereren. Vanuit mijn touristisch oog bekeken, kan ik U dan ook slechts Guatemala warm aanbevelen voor Uw komende vacantie.

ONZEKERE TOESTAND IN GUATEMALA

GUATEMALASTAD — De opstand van de Guatemalaanse troepen tegen de ongeregelde „bevrijdingstroepen" der regering, die twee dagen geleden begon, is vandaag geëindigd met de overgave van de troepen in de militaire basis te Aurora aan de loyale geregelde troepen. Alle troepen steunen nu de militaire junta. De cadetten zijn geconsigneerd in de militaire academie. Er is een onderzoek gaande om de schuldvraag van het gebeurde vast te stellen. Slechts een kleine groep communistisch-gezinde officieren en cadetten heeft zich aan subordinatie schuldig gemaakt. De overgrote meerderheid gaf gehoor aan de bevelen. De schuldigen zullen berecht en gestraft worden. Grote betogingen ten gunste van Castillo Armas hebben weifelende legergroepen ervan weerhouden zich bij de opstandelingen aan te sluiten. Drieduizend man gewapende bevrijdingstroepen te Chiquimula, die zich tegen het geregelde leger in de strijd wilden werpen, gehoorzaamden de bevelen om zich niet met de zaak te bemoeien. Het bevrijdingsleger zal te gelegener tijd worden ontbonden, wellicht echter niet voordat de opstandige officieren gestraft zijn. Castillo Armas is ervan overtuigd, dat een burgeroorlog vermeden is. In de boezem van de militaire junta bestaat geen meningsverschil ondanks de felle critiek, die door vervolgen anticommunisten op Monzón is geleverd. Het gedrag van Monzón, aldus verklaarde Castilla Armas, was uitermate loyaal aan de anticommunistische zaak. Duizenden inwoners eisen de doodstraf voor de opstandelingen.



EEN NAGEKOMEN FOTO uit Geneve. De vrede is getekend en de twee krachtige antagonisten op de Conferentie, Premier Pierre Mendes France van Frankrijk en Generaal Walter Bedell Smith van de Verenigde Staten, nemen afscheid.

Rode hulp voor Afghanistan

NEW YORK - Volgens een correspondent van de „New York Times" zou de Sovjet-Unie Afghanistan „als een potentiele communistische bondgenoot" technische hulp ter waarde van 280 millioen dollar aangeboden hebben. Afghanistan zou aanvaarding van het aanbod ernstig overwegen; dit had een diplodaat uit het Midden-Oosten meegedeeld, aldus de correspondent, wiens bericht uit Karatsji verzonden is.

Filmfestival

KARLSBAD — Op het filmfestival te Karlsbad zijn de hoofdprijzen toegekend aan de Russische film „De trouwe vrienden" en de Amerikaanse film „Het zout der aarde."

Hamburg geteisterd door hittegolf en staking

HAMBURG — Door een staking bij het openbaar vervoer in Hamburg, de grootste stad in West-Duitsland, moesten vandaag honderdduizenden in een zware hittegolf te voet naar het werk gaan De water- en gasvoorzieningen werden ook aangetast door een staking door de employé's bij de nutsbedrijven. Een handjevol employé's zorgt nog voor de installaties. Toen de huismoeders gisterenavond vernamen ,dat de onderhandelingen tussen de vakbond en de Senaat van Hamburg op een dood spoor dreigden uit te lopen, vulden zij de badkuipen en alle beschikbare potten en pannen met water, hetgeen de schaarste uiteraard nog meer in de hand werkte.

Tweede Amerikaanse Nota in Peking overhandigd

LONDEN - De Britse zaakgelastigde te Peking is er thans in geslaagd de Amerikaanse nota te overhandigen op het Chinese ministerie van buitenlandse zaken. Hierin wordt schadeloosstelling geeist wegens het omkomen van drie Amerikanen bij het neerschieten van een Brits vliegtuig de vorige maand door Chinese jagers. Ook voor de bij het incident gewonde drie Amerkanen wordt schadevergoeding geeist. De schul digen moeten gestraft worden. China wordt voorts verzocht mee te delen welke maatregelen genomen zullen worden om nieuwe aanvallen op vliegtuigen te voorkomen. De Chinese verklaring, dat Amerika niets met de zaak te maken heeft, omdat het een Brits vliegtuig is, wordt van de hand gewezen.

Van Kleffens blijft candidaat-Voorzitter V.N.

DEN HAAG - De in de pers de laatste verschijnende berichten, dat de steun van de Verenigde Staten aan de candidatuur van prins Wan van Thailand voor het voorzitterschap van de negende Algemene Vergadering van de Verenigde Naties automatisch de Zuidamerikaanse en Aziatische staten aan de zijde van prins Wan lou brengen, zijn, naar men in Haagse officiele kringen verklaarde, ongegrond. Voor de candidatuur van mr Van Kleffens is reeds een aantal toezeggingen ontvangen, ook van landen buiten Europa. De Nederlandse regering handhaaft de candidatuur van mr Van Kleffens als Europees candidaat.

En in 't kort

RANGOEN — Ongeveer 200 communisten en Karens hebben gisteren de Birmaanse stad Syriam aangevallen. De opstandelingen bestormden het politiebureau, bevrijdden tien gevangenen en plunderden de gemeentekas.

—o—

BERLIJN — De Vrije Democratische Partij eist het aftreden van de Westduitse minister voor al-Duitse vraagstukken, Kaiser, omdat deze zich vier jaar geleden garant had gesteld voor dr. John.

—o—

COLOMBO — De premier van Ceylon, Kotelawala, heeft in een telegram aan Eden meegedeeld, dat de publieke opinie in de Colombolanden (Birma, Ceylon, Pakistan, India en Indonesie) zich verzet tegen een Zuidoostaziatisch pact. In welingelichte kringen te Rangoen wordt vernomen, dat misschien nog deze maand een conferentie van de vijf Colombolanden over hun houding ten aanzien van een verdedigingsverdrag zal worden gehouden.

Oost Duitsers steunen Moskou's stunt

BERLIJN — Premier Otto Grotewohl van Oost-Duitsland heeft vandaag aan de Volkskammer een motie voorgesteld, waarin een gemeenschappelijk beroep met West-Duitsland op de Grote Vier wordt gedaan om de beraadslagingen over de Duitse kwestie te hervatten. De resolutie zal aan de Bondsregering te Bonn worden gezonden.

In de motie wordt voorgesteld „een gemeenschappelijk en plechtig beroep te doen op de vier mogendheden voor de heropening van de afgebroken onderhandelingen over Duitsland, welke dienen te worden bijgewoond door vertegenwoordigers van zowel Oost- als West-Duitsland, en om deze mogendheden te verzoeken generlei stappen te ondernemen om enig deel of beide delen van Duitsland op te nemen in een militair bondgenootschap vóór de beëindiging van een dergelijke conferentie."



DE 69 JAAR OUDE Admiraal William Byrd is van plan opnieuw een expeditie uit te rusten naar het Zuidpoolgebied. Bovenstaande foto werd gemaakt in Cleveland, waar een Poolscene werd geënsceneerd en de ontdekkingsreiziger zich voorbereid op zijn vermoedelijk langste expeditie.

Moderne Geschiedenis: Geboorte van het Nieuwe Koninkrijk

Officieel Verslag van de Ronde Tafel Conferentie

XII

De Heer Irausquin (Nederlandse Antillen): Mijnheer de Voorzitter! Met het ontwerp-Statuut hebben wij een mijlpaal bereikt in onze Staatkundige geschiedenis en wanneer wij terugblikken op de afgelegde weg, zien wij, dat deze weg niet zonder struikelblokken is geweest en de vooruitgang veel tijd heeft gevorderd. Aan de andere kant heeft deze moeizame ontwikkeling ontegenzeglijk het voordeel gehad, dat wij niet over één nacht ijs zijn gegaan, dat wij elkaar beter hebben leren kennen, dat wij beter op de hoogte zijn van elkaars moeilijkheden, waardoor wij met een gerust geweten kunnen zeggen, dat wij bereikt hebben, wat onder de gegeven omstandigheden te bereiken is. Ofschoon wij niet voor 100 pct. tevreden zijn met de bereikte resultaten, kunnen wij ons voor het overgrote deel verenigen met de basis waarop ons Koninkrijk nieuwe stijl komt te rusten, en in verband hiermede kan het wel zijn nut hebben ten aanzien van enkele punten in bijzonderheden te treden.

Geografisch en commercieel zijn de Nederlandse Antillen een deel van het westelijk halfrond en hun economie gaat noodgedwongen met dat werelddeel samen. De Nederlandse Antillen dienen dan ook op economisch gebied geheel te worden vrijgelaten om zich te kunnen ontwikkelen. Het verbinden van deze belangen met die van Nederland is niet wel mogelijk. Voorbeelden zijn ons geld- en deviezen-verkeer. Van de weinige eigen welvaartsbronnen van de Nederlandse Antillen nemen de handel en het vreemdelingenverkeer de voornaamste plaats in en elke belemmering, hoe klein ook, die aan deze bronnen in de weg wordt gelegd, zal haar nadelige gevolgen onvermijdelijk doen gevoelen.

De luchtvaart gaat met de dag een grotere invloed uitoefenen op handel en verkeer en het is daarom, dat wij ons niet kunnen verenigen met de gedachte, dat het verlenen van landingsvergunningen aan luchtvaartmaatschappijen een Koninkrijksaangelegenheid blijft, zij het ook voor een bepaald aantal jaren. Het Koninkrijk zal in dit opzicht veel sterker staan, als elk deel van het geheel vrijgelaten werd om zich ten volle te kunnen ontwikkelen. Een medewerking echter in de zin van artikel 36 van het Statuut zal hierbij wel kunnen worden toegepast. Nu het echter tot een Koninkrijksaangelegenheid is bestempeld, spreken wij de hoop uit, dat bij de behandeling van landingsaanvragen van luchtvaartmaatschappijen terdege rekening zal worden gehouden met de geuite bezwaren en overwegingen en dat het te behalen voordeel van het betrokken deel of onderdeel van het koninkrijk de doorslaggevende factor zal zijn.

In het bijzonder is dat gewenst voor het eiland Aruba, waar millioenen geïnvesteerd zijn in een luchthaven, tot dusverre enkel en alleen voor één luchtvaartmaatschappij, en waar waarschijnlijk weer millioenen besteed zullen worden voor het vreemdelingenverkeer.

Mijnheer de Voorzitter! Wat de wensen van Aruba op Staatkundig gebied betreft, lijdt het geen twijfel, dat ons eiland hoogst ontevreden is met de zelfstandigheid, neergelegd in de eilandenregeling. Het is begrijpelijk, dat elk volk, dat zich zelf respecteert, baas in eigen huis wil zijn; in dit opzicht is Aruba wel erg teleurgesteld.

De ontevredenheid van de Arubaanse bevolking is in de loop der jaren door de omstandigheden zo opgelopen, dat men thans een oplossing zoekt in een status buiten de Nederlandse Antillen, en wel als een vierde deel van het Koninkrijk, die echter volgens deze conferentie en volgens deskundig advies op het ogenblik staatsrechtelijk onmogelijk is.

Wel is het mogelijk, dat door wijziging van de landsregeling en de eilandenregeling nagenoeg dezelfde zelfstandigheid kan worden bereikt, als Aruba buiten het Antilliaans verband zou kunnen verkrijgen.

Ik wil uitdrukkelijk verklaren, dat het bij ons niet primair gaat om een status buiten de Nederlandse Antillen, maar hoofdzakelijk om de grootst mogelijke zelfstandigheid, om zoveel mogelijk baas in eigen huis te zijn. Men moet echter met die eilandelijke zelfstandigheid niet dralen en voedsel geven aan de bestaande ontevredenheid, opdat de zaken niet op de spits gedreven worden. Er is periculum in mora. De ketting is even sterk als haar zwakste schakel en wil men een hechte bovenbouw hebben, dan moet de onderbouw ook sterk zijn. Daarom is het te hopen, dat de commissie, die is ingesteld door de Landsregering van de Nederlandse Antillen om de Arubaanse wensen te bestuderen, spoedig met haar werk gereed zal komen en dat de door haar aan te bevelen wijzigingen in de Landsregeling en de Eilandenregeling tegelijkertijd tot stand kunnen komen met de wijzigingen in de Landsregeling en de Eilandenregeling tegelijkertijd tot stand kunnen komen met de wijzigingen voor de aanpassing aan het statuut. Hierdoor zullen veel wrijvingen en veel ontevredenheid vermeden kunnen worden. , Men moet trachten te bereiken wat op het ogenblik te bereiken is, en niet langer dralen. Mocht eventwel Aruba, nadat de Eilandenregeling tot haar recht is gekomen, nog steeds een status buiten de Nederlandse Antillen wensen, dan kan dit via het statuut verwezenlijkt worden.

Mijnheer de Voorzitter! Had men aanvankelijk bezwaren tegen het oppertoezicht, de feiten hebben inmiddels duidelijk aangetoond, dat dit toezicht noodzakelijk is.

De wens om het kiesrecht uit opportunistische overwegingen te beperken, om een politieke verkiezing te winnen, zoals uit de notulen van de Staten van de Nederlandse Antillen blijkt, het misbruik maken van de Eilandenregeling om politieke tegenstanders uit de weg te ruimen, zijn onmiskenbare tekenen van een gevaarlijke methode, die men wil toepassen, nl. het aan banden leggen van fundamentele menselijke vrijheden. Hiertegen moet men met alle ten dienste staande middelen strijden; dit moeten wij te allen koste vermijden, want hebben wij vroeger geen staatsrechtelijke zelfstandigheid gekend, één ding staat echter als een paal boven water, nl.: onder het koloniale systeem hebben wij altijd individuele zelfstandigheid gekend, heeft Nederland de menselijke vrijheden geeerbiedigd en hooggehouden. Daarom kunnen wij niet lijdelijk toezien, dat onder een autonome Regering deze vrijheden onder de voet worden gelopen, en van onze kant zal ons geen offer te groot zijn om elke tyrannie te verdrijven, die onze harten doorwondt.

In onze moderne wereld is het niet ras, kleur, godsdienst of nationaliteit, die de mensen samenbindt. Het zijn de gedachten en gevoelens over recht, vrijheid en samenleving, die de mensen verenigen en samenbinden. In dit opzicht zijn wij onverbrekelijk aan Nederland verbonden, dat onder het beminde en geëerbiedigde Huis van Oranje ons de beste waarborgen biedt voor recht en vrijheid.

Ik moge eindigen met de hoop uit te spreken, dat het ontwerp-Statuut tot heil van het gehele Koninkrijk zal strekken. Ik dank u, Mijnheer de Voorzitter!

De Voorzitter: Ik meen, dat van de zijde van de Antilliaanse delegatie geen van de andere leden het woord verlangt. Ook ten aanzien van de Surinaamse delegatie is mij niet gebleken, dat een van de leden nog het woord wenst te voeren. Ik geef daarom het woord aan de Heer dr. J. Schouten, lid van de Nederlandse delegatie, die een verklaring wenst af te leggen.

Nederlandse voetballers bespreken nieuwe toestand

ECHT — Op Vrijdag 23 Juli te Tilburg een vergadering plaats van enkele Zuidelijke klassers. Hier zijn informatie besprekingen gevoerd over den door de eerste klassers worden gedaan met betrekking tot de koerswijziging van de K.N.V.B. Men kwam eenstemmig tot het besluit onmiddellijk op te nemen met alle eerste klassers, die zich op de laatst gehouden bijeenkomst van de V. hebben uitgesproken voor semi-professionalisme. Overeenstemmig dit besluit is dezer te Utrecht onder leiding de voorzitter van de B.V.V., heer W.J.A. Pöpplein een vergadering gehouden, waarop vrijwel alle eerste klassers vertegenwoordigd waren. De heer Pöpplein betoogde, dat het nu meer dan ooit tijd is waakzaam te zijn de belangen van de eerste klassers en vooral te zorgen niet de feiten aan te lopen. Hij was van oordeel ,dat er van de clubs grote financiele verantwoordelijkheid wordt gevraagd.

„Wij zijn voor de noodzakelijkheid geplaatst een groter aantal wedstrijden dan tot nu toe het geval was te spelen. Wij willen meewerken", aldus de heer Pöpplein, „aan de totstandkoming op korte termijn van een hoofdklasse, maar dit moet mogelijk worden gemaakt, zonder dat dit voor een aantal eerste klassers een financiele debacle zal betekenen". Hij deed de vergadering het voorstel het daarheen te trachten te leiden in het aanstaande seizoen te komen tot drie eerste klasse-afdelingen, d.w.z. twee afdelingen van 17, en een afdeling van 18 elftallen ,en uit deze drie afdelingen hoofd-klasse te formeren van 18 voor het seizoen 1955/56 een elftallen. Na een levendige gedachtenwisseling werd dit voorstel met algemene stemmen aangenomen. De vergadering toonde zich voorstander van een landelijke competitie-indeling in plaats van een, zoals door de K.N.V.B. is ingesteld, regionale indeling. De voorzitter stelde op de voorgrond, dat de eenheid in de bond bewaard dient te blijven, waardoor het noodzakelijk zal zijn aan de belangen van het lagere voetbal tegemoet te komen.

Uit de vergadering werd een werkcommissie benoemd, die volmacht heeft, zodra ir H. F. Hopster, de voorzitter van de K.N.V. B., in Nederland terug is, volgens net uitdrukkelijk verlangen van de vergadering te trachten in de komende competitie tot de genoemde indeling te komen. Deze commissie bestaat uit de heren W. J. A. Pöpplein (B.V.V.), C. Kiebcom (Feyenoord), H. J. van Dalen (Enschede), terwijl voorts een plaats wordt opengehouden voor een vertegenwoordiger van Be Quick.

Irak kreeg nieuwe Regering

BAGDAD — Senator Noeri heeft nieuwe regering in Irak gevormd. Moesa Alsjabandar, de ambassadeur in Washington wordt minister van buitenlandse zaken. Zeven van de zes ministers behoren tot de partij van Noeri, de Constitutionele. De andere zijn onafhankelijk, waarvan een deel de steun de socialistische Oemma geniet. De regering besloot onmiddellijk tot de ontbinding van op 9 Juni gekozen Huis van afgevaardigden, omdat zij randing van de publieke opinie zakelijk acht met het oog op ingrijke problemen". Van beide zijde zei men, dat een deproblemen was het Brits-Iraakverdrag, dat in 1956 afloopt.



VOLGENS HET VERDRAG VAN GENEVE wordt Indo China langs de 17e breedtegraad in twee helften verdeeld. Cambodja en Laos worden geneutraliseerd en de Franse Unie-strijdkrachten krijgen 10 maanden gelegenheid om hun troepen uit Noord Vietnam te evacueren. Er zijn verkiezingen in het vooruitzicht gesteld, maar waarnemers geloven dat de communisten het eerst zullen proberen met „vreedzame" penetratie, waarbij vooral de geneutraliseerde Staten Laos en Cambodja vruchtbaar terrein vormen voor de roden. Thailand zal dan practisch omsingeld zijn en wordt met Formosa genoemd als mogelijke doelen voor een volgende rode agressie.

Drankmisbruik in Illinois

PEKING - Door brand, vermoedelijk veroorzaakt door het inslaan van de bliksem, werden vanochtend nabij Peking in de staat Illinois 42.000 vaten whisky en verschillende gebouwen van het fabriekscomplex van de American Distilling Company vernield. De schadepost wordt geschat op 3,5 a 4 millioen dollar. De brand woedde meer dan vier uur, alvorens de brandweer hem meester kon worden.

Tahar Ben Ammar vormt Kabinet op brede basis

TUNIS — De Tunesische kabinetsinformateur Tahar Ben Ammar heeft vier leden van de extreme nationalistische partij in Tunesie, de Neo Destoer, op zijn ministerslijst opgenomen, die hij aan de bey van Tunis heeft voorgelegd. De voorgestelde regering bestaat uit tien man en zal met de Fransen moeten onderhandelen over de bijzonderheden van het aan het protectoraat te verlenen zelfbestuur. Ook staan de namen van zes gematigde nationalisten op de lijst vermeld.

John dankbaar voor rode „vriendschap"

BERLIJN — Dr. Otto John, de voormalige chef van de Westduitse contra - spionnagedienst, heeft zijn dank betuigd aan de Oostduitse premier, Otto Grotewohl, voor het aan hem verleende asyl.

Grotewohl deelde de Oostduitse Volkskammer (Tweede Kamer) mede van dr John een brief te hebben ontvangen, welke hij voorlas „om een einde te maken aan de vele sensaties en gissingen in de ganse wereld over dr. John."

De brief luidde: „Ik betuig hierbij aan de regering van de Duitse democratische republiek en aan u persoonlijk mijn oprechte dank voor het mij verleende asyl. Ik wil de gelegenheid niet laten voorbijgaan om mijn erewoord te geven, dat ik van hier (Oost-Duitsland) uit alle krachten zal inspannen tegen het dreigend gevaar van een oorlog en ten behoeve van de hereniging van Duitsland."



Per zeilboot de Oceaan over

„Schipper" v. Hasselt vertelt over zijn reis per „Zwarte Heks"

VERVOLG

Onze speciale zorg ging tijdens de voorbereidingen uit naar de zeilen. De standaard zeilen van het vaartuig waren aanwezig. Grootzeil, grootzeil fok en kluiver. Aangezien het best mogelijk was, gezien het jaargetijde waarin we wilden vertrekken, de zomer, dat we vooral in het begin van de reis vaak met dagen van lichte wind te kampen zouden krijgen, lieten we in de eerste plaats een grote halfwinder, een van dun doek, de hele drie hoek vullend van grote mast tot top, naar het puntje van de boegspriet. Van dit zeil heb ik veel plezier gehad en het is de oorzaak van geweest dat we altijd een behoorlijk gemiddelde hebben kunnen aanhouden. Het gek, al heb je op zo'n tocht zogenaamd geen haast, toch zul je zodra je op zee bent, altijd het beste uit je schip willen halen. We hebben daarom ook veel met zeilen geexperimenteerd en als een dag de wind erg variabel was, dan kwam het voor dat we de hele tijd bezig waren met het hijsen en strijken van zeilen, met het verzeilen en strakker aanhalen van schoten. Dit wil niet zeggen dat we zo door snelheid bezeten waren en zo'n behoefte hadden aan een veilige haven dat we zelfs werden als we in een volkomen windstilte terecht kwamen. Integendeel. Ik herinner mij nog heel goed dat we ruim een etmaal dobberden hebben op een spiegelgladde zee tussen Portugal en Marokko. En we hebben ervan genoten. Het was een heel onwezenlijke ervaring. Het was net of tijd niet meer toe deed en of wij in de ruimte zweefden. De lijn van het log hing steil naar beneden in het kristalheldere, diepblauwe water konden wij duidelijk, tig meter onder ons, de kopere zien. Het jacht draaide langzaam om haar as en ook van richting verloren wij alle begrip. Zo nu en dan sprongen we in het water, want het was warm en je met duikerbrillen op in het water keek zag je merkwaardige de zonnestralen van alle kanten van het wateroppervlak komen om zich te bundelen naar een punt ergens ver in de diepte. Het is net de omgekeerde wereld voor het passaatgebied, waar wij winden konden verwachten die bijna pal van achteren zouden inkomen, is een groot zeil minder geschikt, omdat dan steeds kans op gijpen bestaat, bovendien wordt het jacht moeilijk bestuurbaar, omdat de wind die blaast tegen de lange hefboom van het ver buiten boord uitstaande zeil het schip als het ware om haar as wil doen draaien. We bestelden daarom twee precies gelijke fokken (een methode volgend die de Fransman Marin Marie het eerste gevolgd heeft). Deze fokken werden ieder naar een kant uitgeboomd en de schoten lieten wij door blokken (katrollen) naar de helmstok lopen. Het gevolg was dat het schip zichzelf bestuurde. Zelfs als de passaat licht was en wij om behoorlijk voortgang te blijven maken achter de fokken nog het uitgeboomde lichte zeil aan de grote mast hesen, werd de automatisch stuurinrichting niet verstoord en gedurende drie weken hadden wij niets anders te doen dan de boel zo nu en dan wat bij te stellen, uitgebreid maaltijden samen te stellen, te slapen en te lezen en van de zee en de zonsondergangen te genieten. Tijdens de zonsopgangen sliepen we meestal nog. We hoefden geen wacht te lopen want kans op aanvaring is tegenwoordig in het Passaatgebied, de oude zeilvaartroute practisch nihil. We hebben gedurende de 29 dagen op zee geen rookpluim, geen zeil gezien. We legden in deze periode gemiddeld 110 mijl per etmaal af (een zeemijl is ongeveer 1,8 kilometer)en legden zoals gezegd de 2700 mijl af in 29 dagen, daarbij inbegrepen de week van slecht weer en slechte voortgang direct nadat wij Las Palmas verlaten hadden.

ANDERE BENODIGDHEDEN

Wat er verder allemaal nog nodig is aan boord voor zo'n reis? Om te beginnen touw en allerlei reserve onderdelen, verf en lijm en honderden andere kleinigheden.

We bestelden een grote hoeveelheid blikken met groenten, soepen en vlees en balen vol rijst, suiker, erwten enz. Toen die berg bij mij thuis in de zitkamer lag opgestapeld, heb ik een nachtmerrie gekregen. Ik zag ons de boel verstouwen, de Heks steeds dieper zinken en tenslotte onder water verdwijnen. In de praktijk viel het erg mee, en toen alles tenslotte verstouwd was in allerlij hoeken en gaatjes, was er van al die levensmiddelen aan boord niets meer te zien. We deden ook nog een goede uitvinding. Zaken als meel, suiker, rijst, pruimen enz. deden wij in plasticzakjes, die we dicht lieten „lassen". Zo nu en dan is er wel eens een las gebarsten, maar over het algemeen is deze methode ons heel goed bevallen. Kakkerlakken, die onvermijdelijk op een gegeven ogenblik aan boord komen laten zich wonder boven wonder door plastic afschrikken en de inhoud is altijd volkomen droog gebleven. In mijn rijst en meel voorraad is nog geen enkele kever te zien.

We lieten watertanks inbouwen tot een capaciteit van driehonderd liter, daarvan hebben wij tijdens de oversteek van 29 dagen maar de helft gebruikt. Wassen dus met zeewater en laat geen zeezeiler zoals ik wel eens gelezen heb, meer vertellen dat dat helemaal niet erg is, want dat je aan boord toch niet vuil wordt. Je grijpt aan boord op een gegeven ogenblik onherroepelijk met je handen in iets dat druipt van het vet of smeertalk of olie. Zelfs als je geen hulpmotor hebt, die dat moet ik toegeven wel de primaire oorzaak is dat je er spoedig als een beest gaat uitzien. Maar blokken worden ook gesmeerd en schoten die de door die blokken lopen worden in talkvet gezet. De stagen van het want kun je ook beter aan de vette kant houden en je krijgt onherroepelijk op een gegeven ogenblik wel eens de halve pan jus over je heen en het is juist dat vet dat je er met zeewater moeilijk af kunt krijgen.

Na al die voorbereidingen, wilden wij zo langzamerhand wel eens de profijten van al ons gezwoeg trekken en daarom waren wij blij toen we op een kalme Zondagmorgen, eind Juni 1953 ongemerkt de Nieuwe Waterweg konden uitzeilen. Het was de eerste keer dat ik op een kleine boot de zee opvoer en ik zal nooit die sensatie vergeten. Wel had ik mij alles zo ingeleefd dat ik het gevoel had dat het helemaal niet nieuw voor mij was.

OP EEN ZANDBANK

Wij maakten dagtochten langs de Hollandse, Belgische, en Franse kust. Het bleef mooi weer en voor de monding van de rivier de Somme wilden we net een lekkere mok thee gaan drinken toen ik het kalme water zag bruisen. Het volgende ogenblik een bons. We zaten vast. Het water stroomde woest om ons heen, bruisend en kolkend en precies een kwartier later zagen wij alleen maar kale, drooggevallen zandvlakte die zich uitstrekte tot aan de horizon. Heel in de verte, aan bakboord lag Frankrijk. Het jacht lag op zijn kant, maar tijdens het scheefvallen, was er behalve een enkele golf een druppel water aan dek gekomen, het geen ons vertrouwen gaf in het weer heelhuids loskomen als het vloed werd. Om elf uur 's nachts zou dat gebeuren hadden we uitgerekend en inderdaad, precies om kwart voor elf was het net of er een sneltrein aan kwam donderen. Een kwartier later dreven we alweer. De volgende morgen bereikten we het aardige vissersplaatsje Le Tréport. (Wat kan het 's nachts in die streken op zee s'zomers nog koud zijn!) Het verschil tussen eb en vloed is in deze streken enorm. Voor de havenpieren van le Tréport lag een bruine modderbank en tussen de havenpieren klom tot onze stomme verbazing een steile rotsachtige weg omhoog.

We lieten ons anker vallen en pas een paar uur later was de haven voldoende gevuld om binnen te kunnen varen. We vonden een ligplaats in het binnenbasin, door sluisdeuren afgesloten en daarom tijdens de eb niet droogvallend.

Dieppe was de volgende havenplaats en hier stonden we voor grote beslissingen, Mijn partner van Renen had, zoals ik U vertelde tijdens de winter een auto-ongeluk gehad en daardoor een hersenschudding. Nu bleek dat hij niet meer tegen de heftige schommelbewegingen van een klein scheepje kon en helaas van al zijn plannen moest afzien. Ik heb toen het jacht in eigendom overgenomen, ben hals over kop naar Holland teruggereisd, plaatste een advertentie en keerde binnen een week weer naar Dieppe terug, nu met als metgezel Reinier Ranselaar. Hij had ook nog nooit op zee gezeild maar het ging goed, behalve dat hij veel last had van zeeziekte. Helaas is hij daar niet overheen kunnen komen en op Curacao heeft hij mij moeten verlaten. Momenteel ben ik dus alleen. Ik heb hier op Aruba al verschillende aanvragen gehad van mensen die met mij mee verder willen zeilen, naar Panama of zelfs gen aan het begin van één van die in deze streken zo korte periodes van mooi weer, de haven van Falmouth uitzeilden. Kalme Golf van Biskaie. Spanje, waar de jachtclubs in de havensteden, marmeren paleizen zijn, met goudgegalonde obers, liftjongens in matrozenpakjes en liedden die nog nooit op zee zijn geweest, behorend tot de élite van de stad, komen dansen.

In Portugal zijn de jachtclubs op sportievere leest geschoeid en het viel ons op, dat de Portugezen veel beter hun talen spreken dan de Spanjaarden.

MAROKKAANSE BIKINI

Frans Marokko, de havenplaats Mazagan, waar nog nooit een buitenlands jacht was geweest. Ook hier, evenals in alle andere landen werd ons helemaal niet naar onze papieren gevraagd. Wel kregen wij een soort visum. Marokko is een heel andere wereld, met andere klederdrachten, een wereld van Mohammedanen, van Arabieren, met daartussen door merkwaardig genoeg een Franse gemeenschap van winkeliers en boeren, zoals men in ieder willekeurig Frans dorpje vindt. De Franse invloed doet zich soms op wel vreemde wijze gelden, zoals die keer, toen ik een zwaargesluierde Arabische op het strand haar gewaden af zag werpen op de sluier na, om de zee in te schrijden, gekleed in één van die summiere bikini's.

Las Palmas op de Canarische eilanden, is een rommelige stad met een politieagent op iedere burger, hetgeen niet verhoed dat het er 's nachts zo onveilig is, dat wij een helemaal mee de Pacific in, maar ik weet nog niet wat ik doen zal, alleen verder zeilen of een tweede man meenemen. Ik heb U al gezegd wat de voor- en nadelen van dit alternatief zijn.

Ik zal U verder niet vermoeien met een nauwkeurige reisbeschrijving van onze tocht, het zou eigenlijk een droge opsomming worden van feiten uit het logboek van een tocht die over het algemeen vlot verlopen is. Gedurende welke tocht we de wind, zoals trouwens te verwachten was, bijna altijd van achteren hebben gehad. Bij oceaan reizen moet je nooit proberen om tegen de wind op te gaan kruisen. Daar kom je niet ver mee. Opkruisen, zegt de zeeman, betekent dat je een tweemaal zo grote afstand moet afleggen, waar je, omdat je veel langzamer zeilt, twee keer zo lang over doet en waarbij je nog drie keer de tijd moet bijtellen om rekening te houden met de golfslag, die je geweldig vertraagt en terugslaat.

In Engeland, dat we bezochten, natuurlijk steeds regen en slecht weer totdat wij op een zekere morwachtsman moesten nemen om te verhoeden dat 's nachts tijdens onze slaap de boot door gangster benden helemaal leeggeroofd zou worden.

In Las Pamasis is het leven heel goedkoop en de dag voor ons vertrek naar Barbados laadden wij 'n auto vol met vruchten en groenten van de markt. Tijdens de oversteek hebben wij er goed van gegeten.

Toen wij 29 dagen later Carlisle bay op Barbados binnenzeilden was het eerste wat wij zagen de Nederlandse vlag, wapperend van de achtersteven van de Boskoop. We zijn nog aan boord geweest en kregen van de bemanning een heleboel Nederlandse tijdschriften. Ook het eerste wittebrood, na er zo lang van verstoken te zijn geweest, smaakte als een taartje. De inwoners van Barbados zijn hartelijk, spreken met een merkwaardig, een beetje archaisch aandoend Engels accent en zijn over het algemeen „plus Anglais que les Anglais".

Van de Bovenwinden hebben wij daarna het Paradijs Bequia bezocht, en St. Vincent. St. Vincent zijn wij tenslotte eigenlijk ontvlucht want door de bewoners wordt je er zo vol rum gegoten dat je na een paar dagen helemaal niet meer op je benen kunt staan. Misschien is het een gevolg van de rum, maar in ieder geval ontmoetten wij hier een merkwaardig man. Hij kon zich de trotse vader noemen van 200 kinderen. Zijn wettige vrouw woonde logischer wijs gescheiden.

Snelle overtocht naar Curacao, waarbij wij nog een keer te dicht naar mijn zin bij de Avisellanden terecht kwamen, die helemaal door riffen omgeven zijn.

De Heks is op Curacao door de Isla op de CSM werf droog gezet en helemaal opnieuw geverfd, ik heb er vele vrienden gekregen, met wie ik het eiland in alle richtingen doorkruisd heb.

De overtocht van Curacao naar Aruba was vermoeiend omdat er veel wind stond en de golven kort en steil waren. Voor het eerst sinds lange tijd ben ik de hele tocht zeeziek geweest.

Ook op Aruba heb ik weer menmensen gevonden, met wie ik niet uitgepraat raakte over de problemen van het zeezeilen. Ik hoop dat ik U heb duidelijk kunnen maken, dat als je eenmaal voor het zeezeilen gewonnen bent, je het volkomen in beslag neemt, zonder dat het je ooit gaat vervelen, daarvoor is deze sport te veelzijdig.

EINDE

Accoord in Caracas

CARACAS - De A.N.P.-correspondent te Caracas bericht telegrafisch, dat terzake de luchtvaartbesprekingen Nederland - Venezuela een accoord is bereikt. De heer Hakkenberg van Gaasbeek uit Willemstad, die deel uitmaakte van de Nederlandse delegatie, is bereids naar Curacao teruggekeerd.

Dia 15 November p.v. lo tin votacion

A aparece un rtsolucion di Gobierno, den cua el a fiha, cu postulacion di candidatonan pa Staten lo tuma luga dia 20 di September p.v. y votamento di miembronan di Staten ta keda fihá dia 15 di November.

Noticianan di fo'i terra

Joseph D Nunan, antes hefe di inspeccion di Belasting Americano, a hanja awe cincu anja cera y un boet di 15.000 dollar pa motibo cu el no kier a paga belasting.

E huez a considera e delito tanto peor considerando e posicio, cua cua Nunan tabata bisti.

—o—

Ministerio Comunista Chines di abastecimento di cuminda a manda masha pura un gran cantidad di arroz pa e cincuprovincianan a lo largo di rionan Yangtze y Hoeay, na uda e terreno nan plat a ser inunda pa desbordamentu dje awa'i riu.

—o—

Compania di Hotel Hilton a declara awe, cu lo e cumpra e derecho di exploiacion di e cadena di Hotel Statler. E transaccion aki lo ta esun di mas grandi den historia hotelera. E declaracion a ser haci pa Conrad N. Htlton, cua ta posee 18 hotel caba, of ta administranan of tin nan den servicio, bao di cua tambe e celebre Waldorf Astoria na New York. Hilton ta explota un cadena di hotel, cua ta extende su mes for di Los Angeles te Madrid; Den e anja venidero nan ta spera di tuma den servicio cuater hotel na Mexico, Estados Unidos y Isanbul. Na anja 1951 Hilton kier a laga traha un hotel di 635 kamber na London.

Un anja despues nan a nenga u oiferta di Hilton pa administra e Grosvenor House na Park Lane, London, pa e compania Britanica Hilton a declara awe cu el a cumpra accionnan ordinario di Hotel Statler pa un suma di 37.650.000 dollar. Den caso cu e ofertanan, cu lo ser haci na e accionistanan, ser accepta, e precio total di compra lo ta mas of menos 76 miljon dollar. E Compania Statler ta expltoa ocho hotel.

—o—

E dianan aki diferente hendenan na Noord-Limburg, Hulanda, a ricibi correspondencia, cu no a keda nada menos cu diez anja riba caminda. Envio di post a ser sconde bao di un vloer e tempu ey, pa motibo cu guera e cuminza. Ora cu gera a caba ningun hende no a corda mas riba e cartanan aki te cu un di e dianan aki, ora cu nan tabata reconstruyendo e edificio, e cartanan a ser saca.

Bao di e correspondencia aki tambe tabatin un declaracion di amor. Esaki a ser entrega na e adres cerka un famia di e aldea W. E muchamuher, cu a manifesta por escrito di ta dispuesto pa accepta matrimonio ent..eanto a casa cu e „galan di su ensuenjo" y ta mama di algun bunita mucha.

E mes a saca e carta for di e „brievenbus".

—o—

Perdidanan di e organizacion Mau-Mau te dia 3 di Juli, ta monta 5567 morto y 622 heridonan, esaki a ser manifesta pa e ministro di Estado pa Asuntonan Colonial, Henry Hopkinson. Di e trupanan di Segudridad a ser mata 422, (25 blancu). Mas of menos 40.000 persona ta hanja nan mes deteni cu e organizacion Mau-Mau, segun Hopkinson.

—o—

Na un prueba di Deutsche Vacuum Oil A.C. na Oriente di Meunchen, na u profunidad di 1.788 meter nan a hanja zeta. E boramentu aki ta provee diariamente 60 ton.

—o—

Un toal di 21 posona a ser mata ayera na Marokko. Mayoria di e hudionan cu a muri a ser edal mata cu baranan di heru. Bao di nan tambe tabatin un mucha di 12 anja.

Segun noticianan di despues nan a mata na total 6 hudio nn Petit Jean. Nan cadavernan a ser kima, pa e demonstrantenan, pa quen armanan di fuego a ser usa, cua ter demonstrante a hanja nan morto.

—o—

E ambasador Ruso na London a haci ayera un bishita cerka e minister Britanico di Reaciones Exteriores y a entrega seaki un nota, den cua ta ser propone pa tene un conferencia tocante Europa e luna aki of mas tarda otro luna.

—o—

Manera nos a yega di publica cu poco tem pasa, Rusia a propone America, Inglaterra, Francia y Rusia pa tene un reunion pa descuti riba Alemania y problemanan Europea y cu como observador un delegado di China Comunista mester a presenta.

E di dos nota aki a yega promer cu Occidente por a reflexiona riba e contesta cu nan lo duna na esun di promer.

Hulanda su segunda victoria

E ocena Hulandes a logra gana esun di Surinam cu score di dos pa nada. Awemerdia na palacio di Gobernador un lunch lo ser ofreci na e Presidentnan di KNVB y SVB.

COM BO YIU TA DISCIPLINA SUMES

Un experto ta splica e cambio derrepente den e manera di procede ora mucha yega na edad di bai school

Na edad ditres, cuater y di cincu anja, e mucha a tabata wetando principalmente riba su grandinan (manera nos a yega di publica den nos ultimo articulo) como nan modelo.

Pero na edad di seis anja e ta cuminza tuma un otro dirreccion den bida. Nan ta waak riba otro muchanan con nan cabei ta corta, qui sorto di panja cu nan ta usa, y ta purba signi e fashinan.

Aparentemente e ta sinti algu cu ta sintie dwars den su paden promer cu e yega di ta un homber di e mundu (mundu di seis te diezdoz anja) cu e mester pasa riba algu di e devocion exagerá pa grandinan.

su bon mucha chiquiw-oprn epmb

E mester mustra su gradinan, e mester mustra mudu, e mester mustra cu ya no ta e grandinan su bon mucha chiqui mas. E no kier pa nan sunchi e mas na publico. E no gusta mas pa e ta netchi bisti, e kier bisi grof y con cu ta. Awor e ta cuminza bringa contra labamentu di man labament y skeirumentu di cabei, como sifuera cu nan ta producie un dolor. E ta cabisha na mesa e ta absorda cu zonido mahos su soppi. E ta pleita pa tur cos.

Grandinan tin razon di pensa cu durante e lapso di tempu aki ta un periodo indisciplina, tempu cu ta parce cu el a lubida su educacion previo y ta birando cacho. Esey ta natural, pasobra tur e mucha su irritacion y protestanan ta bai contra e grandinan.

(E ta signi)

Vader Amerika blijft hopen op terugkeer van verloren zoon China

WASHINGTON. Pres. Eisenhower noemde op zijn wekelijkse persconferentie een resolutie realistisch, die aangenomen werd door een vergadering van leiders van Amerikaanse bedrijven en in het openbare leven, waarin zij zich verzetten tegen een onbuigzame houding ten aanzien van de toelating van communistisch China tot de Verenigde Naties. De V.S. zijn altijd bereid af te wachten, of de zondaars zich zouden bekeren, aldus Eishower, Onder de huidige omstandigheden echter zouden de Verenigde Staten niet ermee instemmen, dat China wordt toegelaten tot een organisatie, waarvan de Verengde Staten zelf ook lid zijn.

De besnoeiing van de Amerikaanse hulp aan het buitenland, welke Dinsdag door de Senaat is aangebracht, achtte hij te ver te gaan. Uit dit besluit sprak zeker een gemis aan begrip van hetgeen de Sovjet leiders deden.

Eisenhower zei niet te willen versagen, alleen, omdat de Sovjet Unie zijn plan voor een internationale atoombank voor vredes doeleinden niet had aanvaard. Het plan hield de mogelijkheid in, dat het levenspeil in de wereld zeer hoog wordt opgestuwd en een eind zou komen aan de scheldpartijen tussen de twee helften in de wereld, waardoor plaats zou worden gemaakt voor een verstandig en opbouwend streven. De Amerikanen wisten, dat de Sovjets milliarden uitgaven aan propaganda, ondermijnende arbeid en steekpenningen. De Verenigde Staten zouden methoden moeten vinden om dit te bestrijden. De Verenigde Staten dienden minder over het Amerikaanse leiderschap in de wereld te spreken, omdat zij trachtten een goede bondgenoot te zijn. Deze leiding zou door anderen erkend moeten worden.

Eisenhower verdedigde tenslotte Generaal Marshall tegen de aanvallen van de aanhangers van McCarthy.

Japan wenst geen samenwerking met Zuid Korea

TOKIO - Japan wijst de Amerikaanse suggestie voor een verdedigingsverdrag tussen Japan, Zuid-Korea, Formosa van de hand, aldus werd vandaag van bevoegde zijde te Tokio vernomen.

Dulles deed deze suggestie gisteren aan de hand.

Een woordvoerder te Tokio zei, dat er geen vriendschappelijke betrekkingen tussen Japan en Zuid-Korea bestaan, beide landen niet voldoende strijdkrachten voor hun eigen veiligheid hebben en de bestaande verdragen tussen de drie landen met de Verenigde Staten voldoende zijn.

Australië legert troepen in Malakka

LONDEN. Volgens Gezaghebbende kringen te Canberra is Australië van plan troepen op Malakka te legeren, een „wing" jachtvliegtuigen van Malta naar Singapore over te brengen en vlootstrijdkrachten in de wateren van Malakka te stationneren, als een verdedigingsorganisatie voor Z. O.-Azië tot stand komt.

Men acht het waarschijnlijk, dat twee Australische bataljons uit Korea naar Malakka zullen gaan. Op de nieuwe begroting, die op 't ogenblik door het Kabinet wordt opgesteld, zal waarschijnlijk een post van ruim NAƒ 200 millioen voorkomen om deze maatregelen te bekostigen.

In genoemde kringen is men van cordeel, dat Australië, Engeland, de Verenigde Staten, Nieuw Zeeland en mogelijk andere landen in het gebied van de Stille Oceaan 't Verdrag aan het eind van dit of in het begin van het volgend jaar zullen tekenen. Een jaar later zou de organisatie volledig in werking moeten zijn. Engeland, Australië en de Verenigde Staten waren overeengekomen binnenkort over de oprichting van de organisatie van gedachten te wisselen.

Franse kolonisten ongerust

PARIJS. Premier Mendes France heeft vanochtend een Delegatie van Fransen uit Tunesië ontvangen, die hem op de hoogte brachten van de bezwaren van de Fransen in Tunesië tegen zijn voorgestelde hervormingen. Na afloop van het onderhoud verklaarde een der Delegatieleiders, dat men de indruk gekregen had, dat de Premier niet van plan was de positie van de Fransen in Tunesië in gevaar te brengen. De Premier had de Delegatie echter nog niet kunnen overtuigen van de waarde der verzekeringen, dat de Franse belangen in het protectoraat zullen worden beschermd.

In de Arabische wijk van Sfax is gisteren een uitgaansverbod afgekondigd.

Bij Kasserine is het verkeer stil gelegd met het oog op operaties tegen benden verzetslieden.

Amerikaans rood geleerde aanvaardt „gastvrijheid" in Tsjecho-Slowakije

LONDEN - De 26-jarige Amerikaanse professor dr Joseph H. Cort, wiens verblijfsvergunning in Engeland niet is verlengd en die niet naar de Verenigde Staten wil terugkeren, heeft met zijn echtgenote politiek asyl in Tsjechoslowakije gekregen.

Dr Cort, die reeds drie jaar doceerde aan de universiteit van Birmingham in Engeland, kon geen verlenging van zijn verblijfsvergunning krijgen, omdat hij zijn Amer. staatsburgerschap zou verliezen, als hij niet naar de V.S. terugkeren om zich te verantwoorden tegenover beschuldigingen van ontduiking van de dienstplichtwet.

Cort had de Britse autoriteiten politiek asyl gevraagd, omdat hij in de Verenigde Staten vervolging wegens zijn politieke overtuiging vreesde. De Britse autoriteiten meenden echter, dat zijn leven en vrijheid niet in gevaar waren. De Britse pers heeft deze kwestie al heel wat stof doen opwaaien.

De Labour-afgevaardigde Wedgwood Benn bracht de zaak dezer dagen in het Lagerhuis. Hij deelde mede een brief ontvangen te hebben van Cort, waarin deze zegt, dat de Tsjechoslowaakse regering" het hem mogelijk maakt zijn medisch onderzoek voort te zetten". Benn verklaarde, dat een Amerikaanse Congrescommissie een onderzoek had ingesteld naar communisme op Amerikaanse universiteiten en dat vele van Corts vrienden hun betrekking verloren hadden. Ook Cort vreesde een slachtoffer te worden. Wedgwood Benn noemde het de ironie van het lot, dat dr Corts vader indertijd wegens de revolutie Rusland verliet en dat zijn zoon nu naar een communistisch land teruggedreven wordt door laaggeestig optreden van mensen in de Westelijke wereld.

Sir Hugh Lucas Tooth, de parlementaire secretaris van het ministerie van binnenlandse zaken, verdedigde het optreden van de regering en zei, dat het nodig is vast te houden aan de mogelijkheid van de terugzending, aangezien de enige sanctie van de regering bij het controleren van vreemdelingen deportatie op bevel van de minister van binnenlandse zaken was. Hij hield vast aan de opvatting, dat Corts aanspraak op asyl in Engeland niet aan de gestelde voorwaarden voldeed.



SOLDATEN van het Colombiaanse leger namen actief deel aan het reddingswerk toen twee lawines in de buurt van Medellin omlaag stormden en daarbij honderden personen verwondden en grote materiële schade aanrichtten.



BETTE FORD, 23, former Broadway model and actress turned toreador, is shown having trouble with a non-cooperative bull in Juarez, Mexico. She is under the horns of the animal after being knocked down and trampled. The man at left is holding on to the bull's tail in an effort to pull him away. Bette narrowly escaped being gored and has now decided to go in for a little more training. (International)